

OTOPEX

I Poltrona per paziente concepita anche per piccoli interventi ambulatoriali. Otopex è movimentata da silenziosissimi attuatori elettrici azionati tramite apposita pedaliera a joystick, provvista anche di pulsanti per l'azzeramento automatico delle posizioni di lavoro precedentemente selezionate.

La seduta della poltrona è regolabile in altezza e capace di operare un'escursione verticale di 42 cm, partendo dalla posizione "zero" a 48 cm da terra; lo schienale – il cui movimento è sincronizzato a quello del gambale - può essere regolato a 90° ed operare una inclinazione sino ai 190° (posizione specialistica appena al di sotto dei 180°); la poltrona inoltre può essere collocata in posizione di TRENDELENBOURG (con seduta rialzata di + 5°).

Rivestimento completo in skay di colore a scelta del cliente su una gamma di 36 tonalità (opache o metallizzate), imbottito in gomma indeformabile ad alta densità (50 Kg/cm³): seduta e gambale costituiscono un pezzo unico, mentre lo schienale presenta una originale forma ergonomica con bordi a-simmetrici. Anche il poggiatesta è anatomico, imbottito e tappezzato, articolato e regolabile in altezza tramite elegante pomello girevole in alluminio.

Braccioli in poliuretano espanso di colore grigio chiaro, orientabili e amovibili.

La base della seduta poggia su solida struttura in metallo pesante verniciato a polvere, con supporto di braccio pantografo girevole: essa ruota di 90° a destra e a sinistra, con possibilità di bloccaggio della rotazione tramite apposita leva.

Su richiesta del cliente la poltrona può essere provvista di solido e leggero poggipiedi fisso in acciaio cromato, applicato all'estremità inferiore del gambale.

GB OTOPEX is an ENT patient chair conceived also for vestibular operations. It is started up by very silent electrical actuators operated by joystick foot-control, this latter provided also with buttons for the re-calling of the working positions previously selected.

The seat of the chair is adjustable in height with a 42 cm vertical excursion, starting from "zero" position up to 48 cm; the backrest movement is synchronized to the leg-rest movement – can be adjusted at 90° and its inclination reaches 190° (specialist position 5° lower than "bed" position); moreover the chair can be adjusted in the TRENDELENBOURG position (with seat at +5°).

Its upholstery is in synthetic skay tissue (opaque or metal), having high density and padded with un-deformable gum (50 Kg/cm³): seat and leg-rest are joined in a single piece, while the backrest has original anatomic asymmetrical shape. The head-rest is anatomical too, padded and pelted and height-adjustable by means of an elegant aluminium knob.

Arm-rests are in light-grey expanded polyurethane, revolving and singularly removable.

The seat base is settled on a solid structure in heavy metal painted in epoxydc powders, with support of pantograph arm allowing 90° left and right rotation, provided with lever locking device.

On customer request the chair can be provided with solid and light foot-rest in chromed steel, applied to the lower part of the leg-rest.

F Fauteuil pour patient conçue même pour petites interventions de cabinet. Otopex est mouvementée par de silencieux vérins électriques activés par pédale à joystick, celle-ci pourvue aussi de boutons pour le rappel des positions de travail précédemment sélectionnées.

L'assise du fauteuil est réglable en hauteur et capable d'opérer une excursion verticale de 42 cm, en partant de la position « zéro » à 48 cm du sol ; le dossier – dont le mouvement est synchronisé à celui de la jambière – peut être réglé à 90° et incliné jusqu'aux 190° (position pour spécialiste à peine au dessous de la position horizontale) ; en outre le fauteuil peut rejoindre la position de TRENDELENBOURG (avec assise à + 5°).

Revêtement de toutes les parties à contact du patient en tissu synthétique skay en couleur à choix du client (36 tonalités : opaque ou métallisée), rembourrés en gomme indéformable à haute densité (50 Kg/cm³) : assise et jambière forment une pièce unique, tandis que le dossier présente une originale forme ergonomique avec bords asymétriques. Même l'appui-tête est anatomique, rembourré et revêtu, articulé et réglable en hauteur à travers un élégant pommeau tournable en aluminium.

Repose-bras anatomiques en polyuréthane expansé en couleur gris-clair, à orienter et singulièrement emportables.

La base de l'assise appuie sur une solide structure en métal lourd vernissé à poudre, avec support de bras pantographe pivotant : elle tourne de 90° à droite et à gauche, avec possibilité de bloc de la rotation à travers levier.

Sur demande du client le fauteuil peut être pourvu de très nouveau repose-pieds, solide et léger, appliqué en position fixe à l'extrémité inférieure de la jambière.

OTOPEX



I *Lo schienale – il cui movimento è sincronizzato a quello del gambale – può essere regolato a 90° ed operare una inclinazione sino ai 190° (posizione specialistica appena al di sotto dei 180°).*

F *Le dossier – dont le mouvement è synchronisé à celui de la jambière – peut être réglé à 90° et incliné jusqu'aux 190° (position pour spécialiste à peine au dessous de la position horizontale).*

GB *The backrest movement is synchronized with the leg-rest movement – can be adjusted at 90° and be inclined until 190° (specialist position 5° lower than "bed" position).*

OTOPEX



I La poltrona può essere collocata in posizione TRENDELENBOURG (con seduta rialzata di + 5°). Otopex è movimentata da silenziosissimi attuatori elettrici azionati tramite apposita pedaliera a joystick, provvista anche di pulsanti per il richiamo della posizione "0" e della posizione di lavoro verticale.

GB The chair can be adjusted in the TRENDELENBOURG position (with seat at +5°). Otopex is operated by very silent electrical actuators. On the joystick foot-control two buttons allows recalling of the "0" position and of the vertical working position.

F Le fauteuil peut rejoindre la position de TRENDELENBOURG (avec assise à + 5°). Otopex est movimentée par de silencieux vérins électriques activés par pédale à joystick, celle-ci pourvue aussi de boutons pour le rappel de la position "0" e de la position verticale.

OTOPEX



I Braccioli in poliuretano espanso di colore grigio chiaro, singolarmente orientabili e amovibili. La poltrona può essere accessoriata di solido poggiapiedi fisso in acciaio cromato, applicato all'estremità inferiore del gambale.

GB Arm-rests are in light-grey expanded polyurethane, revolving and singularly removable. The chair can be equipped – as a further accessory - with a solid foot-rest in chromed steel, applied to the lower part of the leg-rest.

F Repose-bras anatomiques en polyuréthane expansé en couleur gris-clair, à orienter et singulièrement emportables. Le fauteuil peut être enrichi d'un très nouveau accessoire (sur demande du client) : un très nouveau repose-pieds, solide, appliqué en position fixe à l'extrémité inférieure de la jambière.



OTOPEX



I Il poggiatesta è anatomico, imbottito, articolato. Regolabile in altezza tramite elegante pomello girevole in alluminio, scorre infatti su apposita guida meccanica in acciaio cromato che permette il posizionamento del medesimo ad almeno 4 differenti altezze, assecondando le specifiche esigenze del professionista.

GB The head-rest is anatomical, pelted and height-adjustable by means of an elegant aluminium knob. It slides on mechanical guide in chromed steel, allowing at least 4 different positions, according to the professional's specific needs.

F L'appui-tête est anatomique, rembourré. Et revêtu, articulé et réglable en hauteur à travers un élégant pommeau tournable en aluminium. Glisse sur une guide faite exprès en acier chromé, permettant de le positionner en au moins 4 positions différentes, selon les exigences particulières du professionnel.